

Hanoi, 14<sup>th</sup> April 2025

**INVITATION FOR BID**  
**THÔNG BÁO MỜI THẦU**

**Package: Import of coal for the fourth time in 2025 (package 2) (revision)  
(NK04.2-2/2025).**

**Gói thầu: Nhập khẩu than đợt 04 năm 2025 (gói 2) (lần 2) (NK04.2-2/2025).**

Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company invites Shortlisted Bidders to submit Bid for the Package detailed as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo mời các nhà thầu trong Danh sách ngắn nộp Hồ sơ dự thầu (HSĐT) cho gói thầu như sau:*

1. Procuring Entity: Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company.

1. Bên mời thầu: Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin (TMB).

Address: No.5, Phan Dinh Giot Street, Phuong Liet Ward, Thanh Xuan District, Hanoi, Vietnam.

*Địa chỉ: Số 5 Phố Phan Đình Giót, Phường Phương Liệt, Quận Thanh Xuân, Hà Nội, Việt Nam.*

2. Package: Import of coal for the fourth time in 2025 (package 2) (revision) (NK04.2-2/2025).

2. Tên gói thầu: Nhập khẩu than đợt 04 năm 2025 (gói 2) (lần 2) (NK04.2-2/2025).

3. Bidding Documents issuing time: From 14<sup>th</sup> April 2025 to 14:00, 23<sup>rd</sup> April 2025 (Hanoi time).

3. Thời gian phát hành Hồ sơ mời thầu (HSMT): Từ ngày 14/04/2025 đến 14 giờ 00 ngày 23/04/2025 (giờ Hà Nội).

4. Time and place for submitting Bid: Before 14:00, 23<sup>rd</sup> April 2025 at Procuring Entity's office.

4. Thời gian và địa điểm nộp HSĐT: Trước 14 giờ 00 ngày 23/04/2025 tại Văn phòng TMB.

5. Time and place for opening Bid: 14:10, 23<sup>rd</sup> April 2025 at Procuring Entity's office.

5. Thời gian và địa điểm mở thầu: 14 giờ 10 ngày 23/04/2025 tại Văn phòng TMB.

6. For detailed information about the content of Bidding Documents, please check your email or visit the website: [thanmienbac.vn](http://thanmienbac.vn) or contact the Procuring Entity via phone number: (+84) 24 3664 1010 or Email address: [business@northerncoal.vn](mailto:business@northerncoal.vn).

6. Thông tin chi tiết về nội dung HSMT đề nghị các nhà thầu kiểm tra email hoặc xem tại website: [thanmienbac.vn](http://thanmienbac.vn) hoặc liên hệ với Bên mời thầu theo số điện thoại: (+84) 24 3664 1010; Email: [business@northerncoal.vn](mailto:business@northerncoal.vn).

Regards/Trân trọng!

Nơi nhận: ✕

- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- P.TGD: H.M.Long (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

**ON BEHALF OF G. DIRECTOR  
DEPUTY GENERAL DIRECTOR**

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Hoàng Minh Long**